



Dodatok č. 2 k poistnej zmluve č. 2403287926

Poistovateľ

Generali Poistovňa, pobočka poistovne z iného členského štátu

IČO: 54 228 573,

so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava,

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka

č.: 8774/B, organizačná zložka podniku zahraničnej osoby, prostredníctvom ktorej

v Slovenskej republike podniká Generali Česká pojišťovna a.s., IČO: 452 72 956,

so sídlom Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika, zapísaná

v obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka č. 1464, člen Skupiny

Generali, zapísanej v talianskom registri poisťovacích skupín, vedenom IVASS,

pod č. 026. **V mene ktorej koná:**

Meno a priezvisko: Ing. Tomáš Balla, funkcia: manažér odboru korporátnych rizík

Meno a priezvisko: Ing. Dalibor Štíh, funkcia: underwriter

a

Poistník/Poistený*

Mesto Ilava

Mierové námestie 16/31 01901 Ilava

IČO: 00317331,

Zapísaná v Registri organizácií ŠÚ SR

Bankové spojenie: SK72 0200 0000 0000 0002 0002

V mene ktorej koná:

Meno a priezvisko: Ing. Viktor Wiedermann, funkcia: primátor

*údaje v rozsahu podľa § 78 zákona č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 289/2016 Z. z. o vykonávaní medzinárodných sankcií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

sa týmto dodatkom č. 2 k poistnej zmluve č. 2403287926 (ďalej len "dodatok") dohodli na zmene ustanovení poistnej zmluvy (ďalej len "zmluva").

I. Predmet dodatku

Zmluvné strany sa dohodli, že s účinnosťou od 15.04.2022, 00:00 hod. sa menia ustanovenia zmluvy v nasledujúcich článkoch:

- Mení sa Príloha č. 1
- čl. IV bod 2. sa mení nasledovne:
 - 2. Poistenie majetku sa dojednáva na celkovú poistnú sumu 42.032.498,00 EUR z toho pre:
 - poistenie budov 42.032.498,00 EUR
 - poistenie príslušenstva obce – na 1. riziko 16.597,00 EUR
- čl. VIII sa mení nasledovne:
 - Ročné poistné za poistenie podľa tejto zmluvy predstavuje:
 - Ročné poistné: **9,995,69 EUR**
 - Daň: **799,66 EUR**
 - Ročné poistné s daňou: **10.795,35 EUR**
 - Bankové údaje:
 - Všeobecná úverová banka a.s.
 - IBAN: SK23 0200 0000 0000 0002 0002
 - BIC/SWIFT kód: SUBASKBX
 - konštantný symbol: 3558
 - variabilný symbol: 2403287926
- čl. V sa dopĺňa o nasledovnú výluky kybernetických rizík:
 - Výluka kybernetických rizík**

Z tejto poisťnej zmluvy nevzniká právo na plnenie za akékoľvek škody, v súvislosti s akýmkoľvek nárokom alebo okolnosťami alebo stratou alebo inou záležitosťou, ktorá vznikla v súvislosti s, priamo alebo nepriamo súvisiacimi, vyplývajúcimi z, nadväzujúcimi na:

- a) počítačový vírus,
- b) porušenie bezpečnosti v súvislosti s informačnými technológiami a prostriedkami (IT),
- c) kybernetické vydieranie prostredníctvom internetu alebo v nadväznosti na kybernetické škody,
- d) kybernetický terorizmus,
- e) strata alebo poškodenie počítačového softvéru alebo hardvéru alebo akákoľvek škoda vyplývajúca z kybernetického útoku,
- f) škody spôsobené zablokovaním systému (nie len počítačového) alebo odmietnutie služby kvôli kybernetickému alebo potenciálnemu kybernetickému útoku; alebo následné škody, ktorých príčina je uvedená v rámci výluk kybernetických škôd,
- g) akékoľvek skutočné alebo údajné porušenie právnych predpisov alebo pravidiel upravujúcich používanie osobných údajov, okrem iného vrátane Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľno pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje Smernica o ochrane údajov 95/46/ES, alebo rovnocenné alebo následné slovenské právne predpisy.

Pre účely výluky kybernetických rizík platí nasledovné:

Počítačový systém znamená vzájomne prepojené elektronické, bezdrôtové, webové alebo podobné systémy používané na spracovanie a ukladanie elektronických údajov, pričom nemusia primárne slúžiť len na tento systém.

Počítačové vírusy zahŕňajú (nie však výlučne) vírus, škodlivý kód alebo červ alebo iný prostriedok, ktorý poškodzuje sieť poisteného alebo povoľuje neoprávnené použitie alebo prístup k akémukoľvek digitálnemu majetku.

Kybernetické vydieranie je akákoľvek hrozba vrátane požiadavky na finančné prostriedky smerovaná na poisteného, aby sa zabránilo korupcii, poškodeniu alebo zavedeniu počítačového vírusu alebo útoku odmietnutia služby.

Kybernetický terorizmus znamená čin alebo sériu činov akejkoľvek fyzickej osoby alebo skupiny (skupín) osôb, či už konajú samostatne alebo v mene alebo v súvislosti s akoukoľvek organizáciou tretích strán, spáchané na politické, náboženské, osobné alebo ideologické účely vrátane, ale neobmedzené na úmysel ovplyvniť akúkoľvek vládu a/alebo dať verejnosti strach z takýchto dôvodov využívaním činností spáchaných elektronicky alebo inak, ktoré sú zamerané na zničenie, narušenie alebo rozvrátenie komunikačných a informačných systémov, infraštruktúrnych počítačov, digitálnych aktív, internetových, telekomunikačných alebo elektronických sietí a/alebo ich obsahu alebo sabotáže a/alebo hrozby z nich.

Odopretie servisného útoku je akýkoľvek nezákonný pokus strany o dočasné alebo neurčité prerušenie alebo pozastavenie poskytovania služby digitálnym majetkom.

Digitálny majetok znamená akékoľvek počítačové alebo mobilné zariadenie alebo iné zariadenie, vybavenie alebo systém na elektronické spracovanie údajov, akýkoľvek hardvér, softvér, program, inštrukcie, údaje alebo komponenty, ktoré sa používajú alebo sú určené na použitie v rámci alebo prostredníctvom, alebo akákoľvek funkcia alebo proces vykonávaný ktorýmkoľvek z vyššie uvedených. Súčasťou digitálneho majetku je aj počítačový systém poisteného.

Za porušenie bezpečnosti sa považuje akýkoľvek neoprávnený prístup alebo neoprávnené použitie digitálnych aktív.

II. Poistné, Splatnosť poisťného

Pro-rata poistné za poistenie podľa tohto dodatku za obdobie od 15.04.2022, 00:00 hod. do 01.01.2023, 00:00 hod. predstavuje:

Pro-rata poistné: **2.070,62 EUR**

Daň: **165,65 EUR**

Pro-rata poistné s daňou: **2.236,27 EUR**

a je splatné jednorazovo a na účet poisťovateľa podľa vystaveného vyúčtovania poistného.

III. Záverečné vyhlásenia a ustanovenia

1. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
2. Tento dodatok je neodlučiteľnou súčasťou poistnej zmluvy č. 2403287926 zo dňa 22.11.2007.
3. Svojim podpisom potvrdzujem, že všetky osobné údaje ako aj ostatné údaje uvedené v poistnej zmluve sú úplné a pravdivé a že som nezamlčal žiadnu skutočnosť rozhodujúcu pre uzavretie poistnej zmluvy.
4. Svojim podpisom na tejto poistnej zmluve beriem na vedomie, že poisťovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v zmysle Zákona o poisťovníctve v platnom a účinnom znení. Všeobecné informácie o spracúvaní osobných údajov a právach dotknutej osoby sú uvedené v Informáciách o spracúvaní osobných údajov, ktoré tvoria prílohu tohto dodatku. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov sú uvedené na webovej stránke poisťovateľa www.generali.sk a na pobočkách poisťovateľa.
5. Poisťovateľ nie je povinný poskytnúť poistné krytie, poistné plnenie a nezodpovedá za náhradu akejkoľvek škody alebo poskytnutie akéhokoľvek benefitu, ak by sa poisťovateľ v dôsledku poskytnutia takéhoto poistného krytia, poistného plnenia, platby vyplývajúcej z nároku na náhradu škody alebo benefitu dostal do rozporu so sankciami, zákazmi alebo obmedzeniami uvalenými v zmysle rezolúcií OSN, obchodných či ekonomických sankcií alebo právnych aktov Slovenskej republiky, Európskej únie alebo Spojených štátov amerických (USA).
Zoznam krajín, v ktorých poisťovateľ z dôvodu existencie medzinárodných sankcií neposkytuje poistné krytie je uložený na www.generali.sk; na tejto webstránke sa nachádzajú aj odkazy na zoznamy medzinárodne sankcionovaných osôb. Poisťovateľ neposkytuje poistné krytie ani akýkoľvek benefit a nezodpovedá za náhradu akejkoľvek škody v prípade existencie akejkoľvek súvislosti s krajinami uvedenými na zozname podľa predchádzajúcej vety.
6. Táto poistná zmluva vylučuje poskytnutie poistných služieb, poistného krytia alebo benefitu vyplývajúceho zo zmluvy, v prípade ak dôvod ich poskytnutia súvisí s
 - (i) činnosťou na území sankcionovaného štátu, v jeho pobrežných vodách, príľahlých zónach alebo jeho výlučnej hospodárskej zóne (ďalej spolu ako „Územné vody“),
 - (ii) s vládou sankcionovaného štátu, fyzickými osobami s trvalým pobytom alebo právnickými osobami so sídlom v sankcionovanom štáte ako aj osobami, ktoré sa nachádzajú na území sankcionovaných štátov, vrátane ich Územných vôd,
 - (iii) činnosťou, ktorá priamo alebo nepriamo zahŕňa sankcionovaný štát alebo fyzické osoby s trvalým pobytom alebo právnické osoby so sídlom v sankcionovanom štáte ako aj osoby, ktoré sa nachádzajú na území sankcionovaných štátov, prípadne majú vyššie menovaní z tejto činnosti prospech.Tento bod sa neuplatní v prípade vykonávaných činností alebo poskytovaných služieb v núdzových prípadoch za účelom zabezpečenia bezpečnosti a/alebo ochrany alebo ak súvisiace riziko bolo vopred oznámené poisťovateľovi a poisťovateľ písomne potvrdil krytie daného rizika.
7. Poisťovateľ nie je povinný poskytnúť plnenie založené na rozsudku, platbe, súdnych trovách alebo iných právnych poplatkoch, na súdnom vyrovnaní za predpokladu, že právne nároky boli vznesené na súde v štáte, ktorý sa riadi právom sankcionovanej krajiny alebo ide o príkaz, bez ohľadu na to v akom štáte bol vydaný, ak sa zakladá na rozhodnutí, ktoré má pôvod v sankcionovanej krajine.

8. Poisťovateľ neposkytne poistné plnenie za žiadne plavidlo prevádzkované spôsobom, ktorý zabraňuje, zatajuje alebo akokoľvek inak sťažuje jeho identifikáciu, zisťovanie jeho lokácie, vrátane deaktivácie alebo manipulácie s automatickým identifikačným systémom (AIS). V prípade, ak sa zabraňuje, zatajuje alebo akokoľvek inak sťažuje identifikácia, či zisťovanie lokácie a dochádza k skutočnostiam, ktoré majú za následok porušenie medzinárodných sankcií, ma poisťovateľ právo vypovedať zmluvu s okamžitou platnosťou – informovaním poistníka. Táto doložka sa neuplatní v prípade, ak je možné spoľahlivo preukázať, že k uvedenému došlo z dôvodu poruchy alebo externých vplyvov a poistník včas poisťovateľa o tejto skutočnosti informuje. Poisťovateľ následne informuje poistníka že (i) berie uvedené na vedomie a poistenie ostáva platné alebo (ii) poistenie zaniká dňom určeným poisťovateľom.
9. Ostatné ustanovenia poistnej zmluvy zostávajú v platnosti bezo zmien.
10. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.
11. **Súhlas poistníka so zasielaním písomností elektronicky:**
Súhlasím so zasielaním písomností elektronicky na uvedenú funkčnú e-mailovú adresu v súlade s príslušnými poistnými podmienkami a zároveň potvrdzujem, že som si vedomý toho, že mi poisťovateľ môže zasielať písomnosti elektronicky, s výnimkou písomností, na ktorých prevzatie je potrebný môj podpis alebo pri ktorých z ich povahy vyplýva nevyhnutnosť doručiť ich inak ako prostredníctvom e-mailu:
 ÁNO NIE

IV. Prílohy

- Príloha č. 1
- Informácie o spracúvaní osobných údajov

V Bratislave dňa 14.04.2022

Mesto Ilava
Ing. Viktor Wiedermann
primátor



Generali
Lamacská cesta 914
IČO: 54 228 914
Generali Poisťovňa, a. s.
Ing. Tomáš Balla
manažér odboru poistenia veľkých rizík a zaistenia

Generali Poisťovňa, a. s.
Ing. Dalibor Štíh
underwriter



Príloha č. 1 k PZ č. 2403287926

	Miesto poistenia	Poistná suma v EUR
1	Mestský úrad Mierové námestie 16/31	850 427,00
2	Bývalá Obchodná akadémia ZŠ Medňanská 822/14	4 227 005,00
3	Telocvičňa ZŠ Medňanská 860/41	1 221 000,00
4	Základná škola Medňanská 514/5	4 422 762,00
5	Dom smútku Kukučínová 729/52	792 634,00
6	Dom smútku Dlhé Nivy 214/9 parc. 586/3	494 056,00
7	Špeciálna ZŠ Pivovarská 62 parc.736/1	1 116 730,00
8	Budova pri Špeciálnej ZŠ Pivovarská 662/81	55 000,00
9	Budova Polície Pivovarská 662/80 parc.736/2	1 649 415,00
10	Základná umelecká škola Pivovarská 662/81 parc736/3	681 155,00
11	Materská škola Medňanská 512/1	2 444 270,00
12	Kotolňa SNP 801/2	1 657 992,00
13	Kotolňa L Štúra 753/68 parcela 756/11	876 950,00
14	Šatne MFK Sihot' 1026/76	502 286,00
15	Bývalý Obecný úrad Mierová nám. 81/18	2 784 528,00
16	Múzeum Ružová 98/9	378 969,00
17	Kultúrny dom Farská 84/5	6 891 800,00
18	Požiarňa zbrojnica Farská 87/4	735 847,00
19	Klub dôchodcov Košecká 41/4	300 907,00
20	Bytový dom Medňanská 894/16	2 421 480,00
21	Dom smútku Iliavka č. 69	126 810,00
22	Kultúrny dom Iliavka č.8	311 916,00
23	Materská škola Okružná 53/5	1 871 496,00
24	Kultúrne stredisko Okružná 55/1	1 393 063,00
25	Hrobka Barossa Dlhé Nivy 215/11 parcela 583	450 000,00
26	Obchodná akadémia s telocvičňou Hviezdoslavova 330/17	3 374 000,00
	SPOLU	42 032 498,00

V Bratislave dňa 14.05.2021

Informácie o spracúvaní osobných údajov

V tomto texte vám poskytneme informácie o spracúvaní vašich osobných údajov podľa článkov 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“).

Dozviete sa:

- kto je prevádzkovateľom vašich osobných údajov,
- prečo spracúvame vaše osobné údaje,
- kto je Dotknutou osobou,
- aké kategórie osobných údajov spracúvame,
- komu môžeme poskytnúť vaše osobné údaje,
- ako dlho uchováваме vaše osobné údaje,
- či dochádza k profilovaniu,
- aké sú vaše práva ako Dotknutej osoby,
- koho kontaktovať, ak máte otázky k nášmu spracúvaniu vašich osobných údajov.

Kto je prevádzkovateľ osobných údajov?

Prevádzkovateľ je ten, kto spracúva vaše osobné údaje. V tomto prípade sme prevádzkovateľom **my = Generali Česká pojišťovna a.s., IČO 452 72 956, so sídlom Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka 1464, podnikajúca na Slovensku prostredníctvom organizačnej zložky podniku zahraničnej osoby: Generali Poist'ovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu (používateľ ochranných známk Európska cestovná poisťovňa a Genertel), IČO: 54 228 573, so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 8774/B.**

Prečo spracúvame osobné údaje?

Sme povinní uviesť účely spracúvania osobných údajov. Účel spracúvania znamená vlastne dôvod, pre ktorý spracúvame vaše osobné údaje.

Osobné údaje spracúvame najmä na tieto účely:

- uzatvorenie, evidenciu a správu poisťných zmlúv. Správa poisťných zmlúv znamená aj vykonávanie starostlivosti o klienta (napr. služba elektronickej korešpondencie a klientska zóna),
- hlásenie (reporting), výpočet kapitálových požiadaviek, štatistické spracovanie a ocenenie nových produktov,
- likvidácia poisťných udalostí,
- zaistenie,
- uzatvorenie poistenia, správa poisťných zmlúv, elektronicke podpísovanie zmlúv, identifikácia klienta, overenie identifikácie a ďalšie účely podľa Zákona o poisťovníctve prostredníctvom biometrického podpisu a tvárovej biometrie,
- kontrola kvality a uchovanie podkladov pri uzatváraní poisťných zmlúv prostredníctvom hlasových záznamov (napr. pri telefonickom uzavretí poisťnej zmluvy),
- vybavovanie sťažností a iných podnetov,
- riadenie rizika podvodu a oznamovanie protispoločenskej činnosti,
- evidenciu hlásení o neobvyklých obchodných operáciách a identifikácia klienta s cieľom vykonania starostlivosti vo vzťahu ku klientovi,

Ako dlho uchovávame osobné údaje?

Máme právo spracúvať osobné údaje Dotknutej osoby. Toto právo máme na základe Zákona o poisťovníctve. Máme právo spracúvať vaše osobné údaje počas trvania vašej poisťovnej zmluvy. Najdlhšie budeme uchovávať vaše osobné údaje 10 rokov po tom, ako sa skončí platnosť všetkých vašich poisťovných zmlúv. Právo spracúvať vaše osobné údaje máme aj vtedy, ak ste nám udelili súhlas. V takom prípade môžeme spracúvať osobné údaje len počas takého obdobia, na ktoré ste nám súhlas udelili.

Dochádza k profilovaniu?

Áno, pri spracúvaní vašich údajov môže dochádzať aj k profilovaniu. Profilovanie je aj členenie nových klientov na základe konkrétnych údajov.

Aké sú to údaje? Profilovanie vykonávame na základe

- sociálno-demografických údajov (napr. vek, zamestnanie, veľkosť bydliska),
- údajov o produktoch (napr. či máte u nás iné poistenie, výška poisťného).

Profilovanie vykonávame preto, aby sme zabezpečili

- ponuku zohľadňujúcu vaše potreby,
- správny výpočet poisťného,
- riadnu správu poisťovnej zmluvy.

Aké sú práva Dotknutej osoby?

Ako Dotknutá osoba máte právo:

- požadovať od nás prístup k svojim osobným údajom,
- požadovať, aby sme opravili vaše nesprávne alebo neúplné osobné údaje,
- požadovať, aby sme vymazali vaše osobné údaje,
- požadovať, aby sme obmedzili spracúvanie vašich osobných údajov,
- namietat' proti spracúvaniu svojich osobných údajov,
- požadovať, aby sme preniesli vaše osobné údaje do inej spoločnosti,
- odvolať súhlas (ak spracúvame osobné údaje na základe vášho súhlasu),
- podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

Tieto práva sú bližšie opísané v článkoch 15 až 21 Nariadenia. Ako Dotknutá osoba si uvedené práva môžete uplatniť v súlade s Nariadením a ďalšími príslušnými právnymi predpismi. Ak si chcete uplatniť svoje právo voči nám, môžete tak urobiť prostredníctvom písomnej (listinnej) žiadosti alebo elektronickými prostriedkami (e-mailom). V prípade, že si nebudeme istí, či ste to skutočne vy, môžeme Vás požiadať o poskytnutie ďalších informácií alebo o podanie žiadosti s úradne overeným podpisom.

Ako sa spojiť s osobou, ktorá je u nás zodpovedná za ochranu osobných údajov?

Ak by ste sa potrebovali spojiť s osobou, ktorá je u nás zodpovedná za dohľad nad ochranou osobných údajov, napíšte e-mail alebo pošlite list na:

Generali Česká pojišťovna a.s.,
Osoba zodpovedná za dohľad nad ochranou osobných údajov
Na Pankráci 1720/123, 140 00 Praha 4, Česká republika
E-mail: dpo@generaliceska.cz.